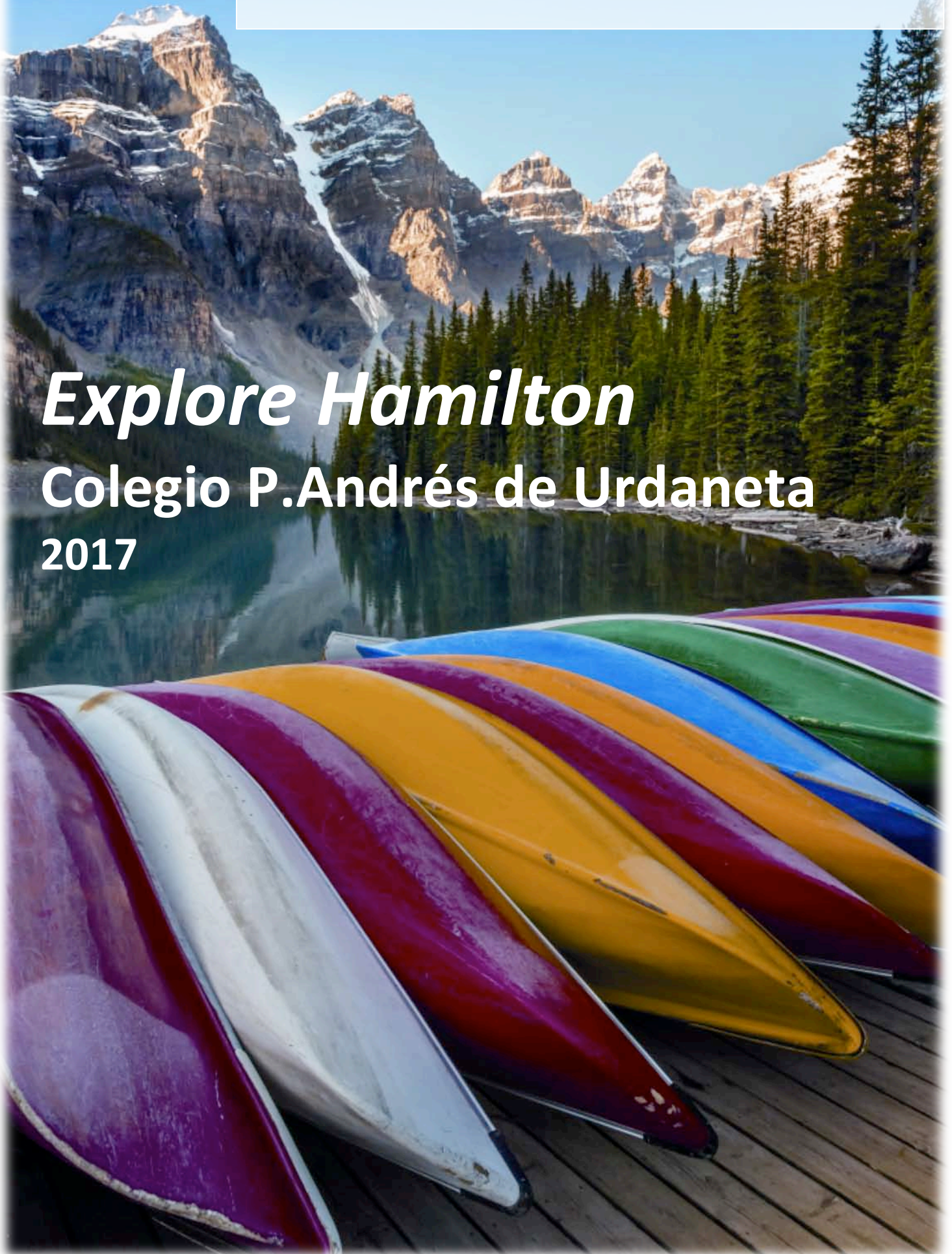


redleaf | 30 YEARS
education in Canada

Explore Hamilton
Colegio P. Andrés de Urdaneta
2017



PROGRAMA EXPLORE HAMILTON

Los programas Explore fueron pensados por y para canadienses. Son aprobados anualmente por el Ministerio de Educación canadiense para promocionar los idiomas oficiales del país de modo que los habitantes francófonos mejoren su nivel de inglés y viceversa.

Este programa está recomendado para jóvenes de entre 15 y 18 años que hayan viajado con anterioridad al extranjero o cuyo nivel de inglés les permita desenvolverse en un entorno totalmente canadiense y con un gran número de clases de carácter intensivo. Los participantes se integran en un grupo de estudiantes canadienses francófonos de la provincia de Québec y con un número muy reducido de estudiantes internacionales en el programa. El alojamiento se realiza con una familia canadiense, en muchos casos compartida con otro estudiante canadiense de habla francesa. Por todo ello, los estudiantes deben estar dispuestos a integrarse en un entorno en el que su única herramienta de comunicación va a ser el inglés y firmar un compromiso por escrito en este sentido.

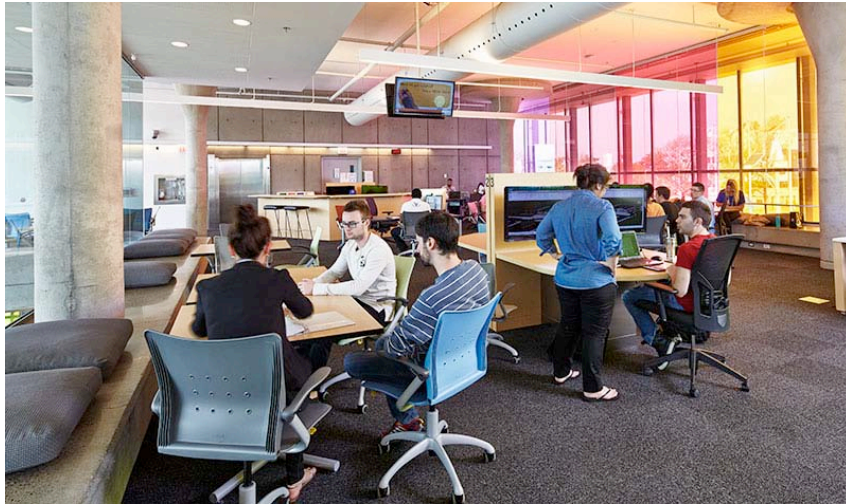
Además de las clases de inglés, el programa cuenta con diferentes workshops y actividades que ayudan al estudiante a mejorar su comunicación y habilidades sociales. El programa se complementa con una variada oferta de actividades y excursiones después de las clases. Se desarrolla en la ciudad de Hamilton (Ontario), teniendo 5 semanas de duración.

¡Enjoy the Canadian Experience!

Localización: Hamilton, Ontario.

Ontario es la provincia más poblada de Canadá y la segunda en superficie. Unos 10 millones de habitantes viven en los 1.068.582 km² de su territorio; la mayoría de ellos en la parte suroeste, donde casi toda la tierra es cultivable y su clima comparativamente suave. La zona que se extiende al norte y oeste de los Grandes Lagos hasta la bahía del Hudson ofrece bosques y lagos, donde se vive en contacto total con la naturaleza. Abundan los arcos que simbolizan el escudo canadiense. El mosaico cultural de Ontario incluye ingleses, escoceses e irlandeses, así como franceses e indios aborígenes. En los últimos años han llegado a Ontario personas procedentes de muy diversos lugares, lo que le da un ambiente cosmopolita y enriquecedor. Las instituciones culturales de Ontario comprenden el Royal Ontario Museum, la Galería Nacional, el Centro Nacional Antropológico, el Centro Nacional de Bellas Artes, la Compañía Canadienses de Ópera, el Ballet Nacional de Canadá, el Museo Científico, el Planetario y el Festival Shakesperiano de Stratford.

Hamilton es una ciudad portuaria en la provincia de Ontario. Con una población de unos 500.000 habitantes. En Hamilton se encuentran los Jardines Botánicos Reales, el Museo Canadiense de Aviones de guerra, el Bruce Trail, la Universidad McMaster y el **Colegio Mohawk**, donde se desarrollan las clases. El Hall de la Fama del Fútbol Canadiense se encuentra en el centro de la ciudad, cercano a la Cámara Municipal de Hamilton, y el Estadio Ivor Wynne, hogar de los Hamilton Tiger-Cats, equipo que participa en la Canadian Football League (en español, Liga Canadiense de Fútbol). Además, se encuentra en la ciudad el Museo Erland Lee (1808) declarado Sitio Histórico Nacional de Canadá en el Registro Canadiense de Sitios Históricos.⁵ Frente a este, se encuentra una placa que recuerda el rol del primer Instituto de la Mujer en Ontario.



English Only Policy

Los programas Explore tienen una política muy estricta sobre el uso del inglés. Los estudiantes deberán firmar un acuerdo en el que se comprometen a hablar exclusivamente inglés, pudiendo ser enviados a casa de no cumplir el compromiso.

Las clases

El programa incluye 90 clases de instrucción académica con técnicas comunicativas y con la realización de tareas por parte del estudiante para un mejor acercamiento al lenguaje. Cada semana las clases se organizan alrededor de temas que incorporan las cuatro áreas de enseñanza: *listening, speaking, reading* y *writing*.

Hay 8 niveles de enseñanza:

- Principiante I, II y III.
- Intermedio I, II, III
- Avanzado I, II

Unas semanas antes del inicio del programa, se le envía al participante un acceso y unas claves para realizar la prueba de nivel. Se intenta que los grupos sean lo más homogéneos posible.

Además de las clases, se incluyen dos seminarios a la semana: taller de conversación, teatro, periódico, baile, música, etc..

El horario de clase es, de lunes a viernes de 9:00 a 10:25 y de 10:35 a 12:00. Martes y jueves también de 13:00 a 15:00, se realizan los seminarios. También se lleva a cabo reuniones generales de estudiantes los viernes de 10:00 a 11:00 con asistencia obligatoria de alumnos y profesores.

Las notas de los estudiantes para los dos *terms* del programa se determinan de la siguiente forma:
70% por el trabajo en clase, 30% actividades culturales.

Las notas de las clases se determinan de la siguiente forma:

- Participación: 10%
- Tareas asignadas: 30%
- Pruebas orales y rescritas: 30%

Actividades socio-culturales:

- Participación: 15%
- Proyectos: 15%

Al finalizar el programa, los profesores evalúan a los alumnos de forma individual.

Objetivos generales para el nivel principiante I

Habilidad para:

- Comprender el contenido general del Manual del Estudiante y hacer preguntas relacionadas con él.
- Poder presentarse él mismo y a otros dando información personal.
- Facilitar información sobre su familia de residencia en Canadá.
- Preguntar sobre cómo llegar a diferentes lugares.
- Comprender los puntos más importantes de texto real en inglés (revistas, periódicos, etc.)
- Dar información sobre su familia, su origen y preguntar a otros sobre lo mismo.
- Aprender y usar el vocabulario relativo a experiencias personales, relaciones familiares y su entorno más cercano.
- Reconocer algunas expresiones más comunes.
- Utilizar entonación y pronunciación aceptable para su nivel.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender el sentido general de un mensaje resultado de una lectura de 1 ½ minuto y que incluye el vocabulario que utiliza a diario.
- Hablar: Capacidad para elaborar un tema específico con una duración de un minuto. Capacidad para intercambiar ideas, contestar y preguntar con una entonación y pronunciación aceptable.
- Leer: Habilidad para entender el sentido básico de un texto de 250 palabras.
- Escribir: Habilidad para componer un texto claro y entendible de 100 palabras de una materia conocida y construida con frases completas, uso apropiado de la gramática y una correcta puntuación.

Objetivos generales para el nivel Principiante II

Habilidad para:

- Comprender el contenido general del Manual del Estudiante y hacer preguntas relacionadas con él.
- Poder presentarse él mismo y a otros dando información personal.
- Dar y pedir información personal sobre trabajo, familia, alojamiento, aficiones, comida preferida, libros, escritores, canciones...
- Describir lugares, personas y cosas en pequeños detalles.
- Entender y dar instrucciones de cómo llegar a algún lugar.
- Iniciar y declinar invitaciones sencillas.
- Conversar en pequeñas charlas sobre tópicos familiares o concretos.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender el sentido general de un mensaje de 2 minutos y $\frac{1}{2}$ que utiliza el vocabulario usado de forma cotidiana.
- Leer: Habilidad para entender el sentido general de un texto de interés de aproximadamente 375 palabras.
- Hablar: Poder elaborar un tema concreto durante al menos 1,5 minutos. Capacidad para compartir e intercambiar ideas, preguntando y contestando.
- Escribir: Capacidad para elaborar un texto comprensible y claro sobre una materia familiar de aproximadamente 150 palabras usando frases completas y utilizando correctamente la gramática y puntuación.

Objetivos generales para el nivel Principiante III

Habilidad para:

- Mantener conversaciones telefónicas (preguntando por alguien, contestando llamadas y tomando mensajes cortos).
- Hacer planes para citas.
- Entender y dar instrucciones en detalle de cómo llegar a algún lugar.
- Llevar a cabo una serie de tareas comunicativas tales como pedir comida o hacer compras.
- Describir detalladamente rutinas diarias y actividades.
- Participar en pequeñas charlas sobre temas concretos en su fase inicial.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender el sentido general de un mensaje de 3 minutos y $\frac{1}{2}$ que utiliza el vocabulario usado de forma cotidiana.
- Leer: Habilidad para entender el sentido general de un texto de interés de aproximadamente 500 palabras.
- Hablar: Poder elaborar un tema concreto durante al menos 2 minutos. Capacidad para compartir e intercambiar ideas, preguntando y contestando.
- Escribir: Capacidad para elaborar un texto comprensible y claro sobre una materia familiar de aproximadamente 200 palabras usando contenidos gramaticales de los objetivos del nivel.

Objetivos generales para el nivel Intermedio I

Habilidad para:

- Participar en conversaciones relativas al trabajo.
- Entender y dar instrucciones más complejas.
- Realizar un amplio número de tareas comunicativas no complejas, así como un limitado número de las mismas de forma más compleja.
- Expresar opiniones.
- Expresar estados emocionales y físicos.
- Pedir y dar información.
- Hacer peticiones.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender claramente un mensaje oral auténtico durante 3 minutos.
- Hablar: Capacidad para comunicar un mensaje lógico de aproximadamente 3 minutos usando temas de interés general. Capacidad para hacer preguntas dentro de situaciones interactivas, usando un nivel funcional necesario, así como vocabulario cotidiano.
- Leer: Habilidad para entender el significado básico de un texto de aproximadamente 750 palabras.

- Escribir: Capacidad para componer un texto entendible de aproximadamente 200 palabras usando tiempos verbales y gramaticales contenidos en los objetivos del nivel.

Objetivos generales para el nivel Intermedio II

Habilidad para:

- Comprender el contenido esencial y los matices del Manual del Estudiante.
- Participar en pequeñas conversaciones dentro de una amplia oferta de contenidos familiares.
- Realizar un amplio número de tareas comunicativas no complejas, así como un limitado número de las mismas de forma más compleja.
- Hacer invitaciones y declinarlas.
- Entender el uso del vocabulario cotidiano.
- Expresar preferencias que le gusta y no le gusta.
- Hacer ofertas y sugerencias.
- Narrar eventos pasados y expresar expectativas pasadas.
- Manifestar deseos del pasado y el presente.
- Persuadir a otros.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender claramente un mensaje oral auténtico durante 5 minutos que se escucha una sola vez y con contenidos relativos a cultura y literatura.
- Hablar: Capacidad para comunicar un mensaje lógico de aproximadamente 3 minutos con contenidos que se centran en aspectos sociales, culturales o literarios, usando la gramática apropiada y relativa a ellos.
- Leer: Habilidad para entender el significado básico de un texto de aproximadamente 750 palabras. Identificar el significado general y la estructura del texto, identificando puntos precisos y elementos dentro del texto. Identificar también la intención del autor.
- Escribir: Capacidad para componer un texto entendible de aproximadamente 300 palabras usando tiempos verbales y gramaticales contenidos en los objetivos del nivel. El texto debe demostrar la relación entre dos ideas distintas. El texto debe usar una variación suficiente de estructura en las frases.

Objetivos generales para el nivel Intermedio III

Habilidad para:

- Participar en extensos discursos dentro de una amplia oferta de contenidos familiar.
- Realizar un amplio número de tareas comunicativas no complejas, así como un limitado número de las mismas de forma más compleja.
- Entender el uso del vocabulario cotidiano.
- Entender y usar una variedad de estructuras del lenguaje de complejidad creciente.
- Hablar sobre las similitudes y diferencias en detalle.
- Describir personas, lugares y cosas en detalle.
- Desarrollar ideas en el tiempo.
- Estar de acuerdo y en desacuerdo y defender sus opiniones.

Resultados

- Escuchar: Habilidad para entender claramente un mensaje oral auténtico durante 5 minutos que se escucha una sola vez y con contenidos relativos a cultura y literatura.
- Hablar: Capacidad para comunicar un mensaje lógico de aproximadamente 5 minutos con contenidos que se centran en aspectos sociales, culturales o literarios, usando la gramática apropiada y relativa a ellos.

- Leer: Habilidad para entender el significado básico de un texto de aproximadamente 750 palabras. Identificar el significado general y la estructura del texto, identificando puntos precisos y elementos dentro del texto. Identificar también la intención del autor.
- Escribir: Capacidad para componer un texto entendible de aproximadamente 400 palabras usando tiempos verbales y gramaticales contenidos en los objetivos del nivel. El texto debe demostrar la relación entre dos ideas distintas. El texto debe usar una variación suficiente de estructura en las frases.

Objetivos generales para el nivel Avanzado I

Habilidad para:

- Poder dar indicaciones de cómo llegar a los sitios con explicaciones fluidas y concretas.
- Participar en extensas charlas usando una variedad de estructuras complejas.
- Exponer opiniones y participar de forma activa en conversaciones de diferentes temas, familiares y no familiares.
- Participar en situaciones comunicativas complicadas.
- Narrar, describir y comparar eventos o historias en detalle, tanto en el presente como en el pasado y futuro.
- Animar, motivar, persuadir y argumentar con un alto grado precisión y fluidez.
- Expresar un amplio rango de estados de emoción (preocupación, ansiedad y enfado).

Resultados

- Escuchar y hablar: Habilidad para presentar un análisis oral de una producción original en inglés de al menos 5 minutos de duración. Habilidad para justificar y argumentar los puntos de vista con la necesaria fluidez y nivel de inglés.
- Leer y escribir: Habilidad para analizar cualquier trabajo literario en inglés y componer un claro análisis de unas 500 palabras. Este análisis debe contener estructuras variadas y también expresiones, diversidad de vocabulario y gramática muy precisa. El análisis debe estar escrito en un estilo apropiado.

Objetivos generales para el nivel Avanzado II

Habilidad para:

- Poder dar indicaciones de cómo llegar a los sitios con explicaciones fluidas y concretas.
- Utilizar técnicas de interacción efectivas (turno de palabra, interrupciones, etc.)
- Participar en extensas charlas usando una variedad de estructuras complejas.
- Exponer opiniones y participar de forma activa en conversaciones de diferentes temas, familiares y no familiares.
- Participar en situaciones comunicativas complicadas.
- Narrar, describir y comparar eventos o historias en detalle, tanto en el presente como en el pasado y futuro.
- Ampliar, enfatizar y generalizar un tema dado.
- Hablar sobre el futuro.

Resultados

- Escuchar y hablar: Habilidad para presentar un análisis oral de una producción original en inglés de al menos 6 minutos de duración. Habilidad para justificar y argumentar los puntos de vista con la necesaria fluidez y nivel de inglés.

- Leer y escribir: Habilidad para analizar cualquier trabajo literario en inglés y componer un claro análisis de unas 600 palabras. Este análisis debe contener estructuras variadas y también expresiones, diversidad de vocabulario y gramática muy precisa. El análisis debe estar escrito en un estilo apropiado.

Las actividades

Algunas tardes, los participantes realizan actividades en grupo. Algunos ejemplos pueden ser:

- Presentación de Hamilton Turismo
- Ruta por la playa/campo
- Espectáculo de talentos
- Pizza y gala
- Talleres de cultura canadiense
- Picnic con las familias
- Tarde de bolos
- Mini-olimpiadas o gymkhana
- Celebración Explore

Las excursiones opcionales

Este programa incluye dos excursiones de día completo, pero además el programa incluye un amplio programa de excursiones y actividades opcionales que el participante podrá contratar directamente y abonar en la escuela durante la primera semana del curso. Algunos ejemplos de excursiones y actividades opcionales podrían ser los siguientes (los precios y actividades pueden estar sujetos a modificación):

- Parque acuático (coste aproximado de \$30 100 CND)
- Canoa (coste aproximado de \$ 79 CND)
- Jardín Botánico (coste aproximado de \$ 25 CND)
- Totonto: CN Tower, Museo Ripley y Acquarium (coste aproximado de \$ 120)
- Cataratas del Niagara (coste aproximado de \$ 100 CND)
- Parque temático Marineland (coste aproximado de \$ 80 CND)
- Hebertisme (coste aproximado de \$ 100 CND)
- Escalada (coste aproximado de \$ 100 CND)
- Rafting (coste aproximado de \$ 100 CND)
- Baseball Blue Jays (coste aproximado de \$ 100 CND)
- Baseball Tiger Cats (coste aproximado de \$ 50 CND)

A continuación se adjunta un horario y un calendario tipo para este 2017 (las actividades y el horario puede estar sujeto a cambios):

HORARIO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
9 – 10.250	PERIODO A – CLASES DE INGLÉS					DIA CON LA FAMILIA O EXCURSIÓN	DIA CON LA FAMILIA
10.25 – 10.35	DESCANSO						
10.35 – 12.00	PERIODO B – CLASES DE INGLÉS						
12.00 – 16.30	COMIDA (LUNCH) ACTIVIDADES DEPORTIVAS Y CULTURALES O TALLERES MONOGRAFICO						
17.30	VUELTA A LA FAMILIA ANFITRIONA						

PROGRAMA DE INMERSION EN INGLES HAMILTON, ONTARIO, CANADA DEL 2 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO 2017						
Domingo 2 de Julio	Lunes 3 de Julio	Martes 4 de Julio	Miércoles 5 de Julio	Jueves 6 de Julio	Viernes 7 de Julio	Sábado 8 de Julio
 Bienvenida	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Reunión general: 13h30-16h	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 13h-15h: Presentación Turismo Hamilton	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Tarea/Estudio/A.O. o Mini-Paquete 1 Wild Waterworks	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller: 13h30-15h30	Clases: 9h-10h15 Asamblea: 10h30-11h Clases: 11h15-12h15 Comida: 12h15-13h15 El gran juego: 13h30-15h30	9h-16h Visita de Toronto (Parlamento, El Parque de la Reyna, Palacio Municipal, Centro Comercial Eaton.)
9h-10h PAQUETE 1 Canada's Wonderland	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller de conversación: 13h30-14h30	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Paseo Pedagógico 1	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Tarea/Estudio/A.O. o Mini-Paquete 2 Ir de compras e Outlet Colección y Niagara	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller: 13h30-15h30	Clases: 9h-10h15 Asamblea: 10h30-11h Clases: 11h15-12h15 Comida: 12h15-13h15 Actividad sugerida: Art Crawl : festival de arte en las calles	10h-16h Visita a las Cataratas del Niágara (Visita a un viñedo o una granja?)
9h-10h PAQUETE 2 Toronto (Torre CN, Acuario Ripley)	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller de conversación: 13h30-14h30	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Paseo Pedagógico 2	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Tarea/Estudio/A.O. o Mini-Paquete 3 Canoa/Kayak	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller: 13h30-15h30	Clases: 9h-10h15 Asamblea especial de despedida: 10h30-11h Clases: 11h15-12h15 Comida: 12h15-13h15 Baile de despedida: 12h-13h	10h-15h Paseo pedestre o día en la playa o actividad al exterior
9h-10h PAQUETE 3 Cataratas del Niágara (Cruceiro Hornblower, Aventura detrás de las cataratas, White Water Walk)	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller de conversación: 13h30-14h30	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Paseo Pedagógico 3	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Tarea/Estudio/A.O. o Mini-Paquete 4 Jardín Botánico	Clases: 9h-12h30 Comida: 12h30-13h30 Taller: 13h30-15h30	Clases: 9h-10h15 Asamblea: 10h30-11h Clases: 11h15-12h15 Comida: 12h15-13h15 Explora tu talento! 14h30-16h30	10h-15h Paseo pedestre o día en la playa o actividad al exterior
9h-10h PAQUETE 4 Marimeland	Examen escrito: 9h30-12h30 Comida: 12h30-13h30 Celebración Explora: presentación de talleres 13h30-16h30	Examen oral: 9h30-12h30 Comida: PIZZA & GALA : 12h30-16h30	9h: Despedida!	En verde: actividades obligatorias e incluidas En azul: actividades opcionales PAQUETE o MINI-PAQUETE: actividades con costo extra A.O.: actividades opcionales (soccer, voleibol, centros comerciales, centro de la ciudad, arte y artesanía, gimnasio, piscina, cine, Mohawk, McMaster Universidad, etc.) gratuitas o a bajo costo (ex.: entrada al cine) Paseos pedagógicos: Castillo Durdun, Mercado, Parque Gage, Parque Tim Horton, visitas guiadas acerca de la arquitectura de la ciudad, etc.		

El precio incluye:

- Alojamiento en familia y pensión completa
- 18 lecciones semanales con estudiantes franco-canadienses e internacionales
- Actividades y workshops por las tardes de la elección del estudiante, dos veces por semanas enfocados a la práctica del inglés a través de la música, el teatro y la improvisación, actividades típicas de British Columbia, actividades culturales y deportivas, manualidades, baile, etc...
- 2 excursiones de día completo.
- Material del curso
- Certificado final
- Billetes de avión de ida y vuelta desde Madrid
- Traslados al aeropuerto a la llegada y la salida
- Transporte a todas las excursiones
- Monitor español (necesario un mínimo de 15 estudiantes)
- Monitor español acompañante de vuelo (necesario un mínimo de 15 estudiantes)
- Monitores canadienses
- Coordinador general español de Redleaf en terreno
- Servicio de emergencias 24 horas/7 días a la semana durante estancia.
- Seguro médico, de viaje y de responsabilidad civil

El precio NO incluye:

- Dinero de bolsillo
- Abono transporte, coste estimado en \$100 CND
- Actividades y excursiones opcionales (se podrán contratar y abonar en la escuela durante la primera semana de estancia)
- Costes derivados del billete de avión (tasas, impuestos y cargos), estimados en torno a 450€
- Gestión y pago del eTA, autorización electrónica de viaje (coste 7\$ canadienses)

Precio

Programa de 5 semanas: PVP 3.950€

*El coste derivado del billete de avión (tasas, impuestos y cargos) estimados en torno a 450€ no está incluido en este precio, dado que la compañía nos los facilita unas semanas antes de la salida del vuelo.

A tener en cuenta...

- Salidas desde Madrid
- Unas semanas antes del inicio del programa, se le envía al participante un acceso y unas claves para realizar la prueba de nivel.
- Grupos reducidos
- El tiempo en transporte público entre la casa y la escuela puede ser de hasta 50 minutos.